

ANAGRAFICA

Cognome: Zaffanella
Nome: Primo
Data di nascita: 23/07/1915
Luogo di nascita: Viadana
Provincia: Mantova
Regione: Lombardia
Professione da civile: Contadino

POSIZIONE MILITARE

Arma: Genio
Corpo: 29° Comp. 13° Artieri
Grado: Caporale
Matricola Distretto Militare di Cremona: 34283

CATTURA

Fronte: Italiano
Data di cattura: 09/09/1943
Luogo di cattura: Verona
Data di deportazione: 01/10/1943
Matricola IMI: 63518

RIENTRO

Data di liberazione: 24/04/1945
Data di rientro: 09/06/1945
Modalità di liberazione: liberato dalle truppe alleate

INTERNAMENTO

Luoghi di internamento:
Stalag XII F - Steringen
Stalag XI B
Forbaeh

DOCUMENTI ALLEGATI

Foto
Foglio matricolare
Questionario
Corrispondenza
Foglio notizie
Documenti vari

*Foglio Matricolare e Fascicolo Militare su gentile concessione del Ministero della Cultura -
Archivio di Stato di Cremona*



Non ho pagato nulla e neppure gli interessi

DISTRETTO MILITARE CREMONA

UFFICIO PRIGIONIERI E DISPERSI

N. 7161
7161

Casalbellotto
N° 58 del Puro

Cartella Personale N.10032

del

34283
1915

exp. Le Zaffanella Primo 1915

Pagato indennizzo speciale di cui alla circ. 297
- G. M. 1948 in L. 3750 tit. di cassa
n. _____ in data _____ -163-

di Luigi

Anticipo L. 200. =
Delega dal *Somma pagata al Preduce L. 9529*
Pagato dal *1-9-43* al *31-5-45* L. *1707 =*

Centro di Mobilitazione *Costate al saldo L. 12.036*

Sussidio L. #

IND. Guerra #

Ricentrato -

REGOLAM. PER LA MATRICOLA
(§ 63)

164 (FACCIATA N. 1)

1

2° originale

N. 106 (59) del Catal.
(R. 1891 - Anno XII)

Sez. Matricola

R. ESERCITO ITALIANO

DISTRETTO MILITARE DI CREMONA

Ufficio Reclutamento e Matricola
SEZIONE MATRICOLA SOTTUFFICI E TRUPPA

(a) _____

(b) _____

Foglio matricolare e caratteristico

(c) _____ di **Zaffanella Primo**
figlio di **Luigi** e di **Bertol' Maria**

N. di matricola **34283** del Distretto di **CREMONA** (44) Classe **1915**

(d) **CAMPAGNE**

AZIONI DI MERITO, DECORAZIONI, ENCOMI, FERITE, LESIONI, FRATTURE, MUTILAZIONI IN GUERRA OD IN SERVIZIO

*Comando Riforma (per natura natale e ulna 3° Merito onorificazioni 2° e 3° superiore) Riforma
tato e Comandare (Coma) il 26 luglio 1941 come da dichiarazione della Direzione dell'ospedale
Militari Territoriale S. Maria delle Rose, Corima, in data 12-12-41 valvole di soli effetti del
trattamento economico durante il ricovero in luogo di cura e l'essenziale e conseguente
licenza giusta disposto dell'articolo 22 della parte prima e dell'articolo 61 della parte seconda
delle istruzioni relative al trattamento economico del personale militare e militarizzato
mobilitato per la guerra*

Ha partecipato dal 22-6-1940
al 25-6-1940 alle operazioni di
guerra svoltesi alla frontiera Alpina-
Occidentale in XXIII - BT - Artieri
con Alleg. 1 fog. 5 di 1940

Ha partecipato dal 11-11-1941
al 8-9-1943 alle operazioni di
guerra svoltesi in Francia con il
XXIII - BT - Artieri mobilitato
con Alleg. 1 fog. 5 di 1940

Ha titolo all'attribuzione del benefit di
del all'art. 6 del D. L. 4-3-1948 n. 137
per essere stato prigioniero dei tedeschi
dal 9-8-1943 al 28-6-1945
e trattamento delle FF. AA. Alleate 28
al 9-6-1945

CAMPAGNA DI GUERRA 1943-

CAMPAGNA DI GUERRA 1944-

CAMPAGNA DI GUERRA 1945-

Attitudine all'avanzamento 11 11 11 11 11 11

(a) Indicare il Corpo. — (b) Nelle copie, si premettono le parole: Copia del..... — (c) Nome o cognome. — (d) Poco, sufficiente, molta. — (e) Cattiva, mediocre, buona, ottima. — (f) Riassumere le cognizioni letterarie che possiede od indicare gli studi già fatti; indicare se abbia ottenuto la licenza liceale o d'istituto tecnico, se sia iscritto in una facoltà universitaria, oppure laureato ed in quale facoltà. — (g) Al grado di..... oppure: nessuna. — (h) Compagnia, squadrone, batteria. — (i) Corpo. — (l) Firma.

Arpino, Soc. Tip. Arpinate - Ord. 816 - 29-3-1935 XIII - 500.000

Zaffanella Primo
(cognome e nome)

del Distretto di **Cumony (44)** **Residenza all'atto dell'arruolamento** **Casabellotto**

MATR. 34283

DATI E CONTRASSEGNI PERSONALI
CONDIZIONI SPECIALI, MATRICONE E VIO-OSAS

Figlio di **Luigi**
e di **Agostina**
nato il **3** **linea 2** **915**
a **di** **di**
Provincia di **Monte**
Statura m. l. **66** **Torace m. o.** **85**
Capelli colore **neri** **forma** **lisci**
Viso **lino**
Naso **antico**
Mento **primo**
Occhi **castani**
Supraciglia **neri**
Fronte **nesso**
Colorito **rosso-bruno**
Bocca **grande**
Dentatura **quarta**
Segni particolari **interiore**
Arte o professione **contadino**
Se sa leggere **sì** **se lavora** **sì**
Titoli di studio **2° elementare**
Cognizioni extra professionali

ARRUOLAMENTO, SERVIZI, PROMOZIONI
ED ALTRE VARIAZIONI MATRICOLARI

SOLDATO DI LEVA, classe **915** **Distretto** **Cumony**
e lasciato in congedo illimitato **6** **Corso** **155**
Ufficiale delegato
alla ferma minore di 2° grado
per il titolo di cui all'articolo 87
del T. U. 8 Settembre 1932 - X - N. 1932 **7 DIC 1935**
Chiamato alle armi e **614 S.H. 1936** **giunto** **5 OTT 1936**
Tale nel 1° Regg. Genio Torino (Artieri)
Trasferito alla ferma minore di 1° grado in forza
all'Art. 9 del R.D. Legge 10 febbraio 1936 - XV - n. 395 e
in applicazione dell'Art. 102 del T.U. modificato dall'Art. 101
la legge 27 dicembre 1934, n. 2221 (Decreto interministeriale
del 24-10-1936 - Cir. n. 1166 - L. 24-11-1936) **14 Dicembre 1936**
Tale aggregato al 1° Regg. Artiglieria Contrasse
in **quella**
Tale riamato al corpo **14 Maggio 1937**
Mandato in congedo illimitato (circolare n. 524 del
Ministero militare 1934 - Cir. 22 **11** **1° giugno 1937**
Tale nel distretto militare **Cumony** **23 Agosto 1938**
Verificato e perfezionato **Cumony 16 settembre 1934**

Inscritto di leva nel Comune di **Casabellotto**
Provincia di **Cumony**
Anno di **1936**
con autorizzazione
Rimasto vedovo il
Residenza eletta all'atto dell'invio
IN CONGEDO E SUCCESSIVI CAMBIAMENTI
alla **Casabellotto**
(Cumony)
(Nelle città indicare la Via ed il numero).
(C) DISTINZIONI E SERVIZI SPECIALI
CHIE NON FORMANO VARIAZIONI NEL QUADRO A (B)
avanti navi
(G) MASCHERA ANTIGAS
Taglia maschera antigas N.
(B) ASSEGNAZIONI E CAMBIAMENTI
DI COMPAGNIA (I)

COMPAGNIA	DATA
1° Artieri	5 10 1936
2° Artieri	20 Ottobre 1936
2° Comp. 3° Art.	15 5 1936
2° Comp. 3° Art.	12 12 1936
2° Comp. 3° Art.	12 2 1937
2° Comp. 3° Art.	23 4 1937

IL RELATORE
Il **15-ott-1937**
L'Ufficiale di Matricola
ALE **Inscritto nel ruolo 115 della forza in congedo**
del Distretto Militare di Cumony **15 Ottobre 1937**
Richiamato alle armi per istruzioni
ai sensi della Cir. M. N. 11560 del 2-5-940
e giunto al 4° Regg. Genio **15 maggio 1940**
TALE presso la 2° Comp. Art. di P. 85 mobilitato il **11 giugno 1940**
GIUNTO in territorio di **to in stato di**
guerra **22 giugno 1940**
CESEA di trovarsi in territorio dichiarato in stato
di guerra **12 luglio 1940**
Genio **1° giugno 1941**
CORRISPONTOGLI il premio in denaro in luogo della licenza
prevista dalla circ. minist. - Dir. gen. Serv. amm. N. 05000/S
del 16-6-1941 in L. 154 per N. 15 giorni di
licenza ordinaria non fruita nel periodo dal 11-6-1940 al
10-6-1941 dal 2° Comp. - XIII Bty. Min.
4° Reggimento Genio (Scuola).
Titolo di Cassa n. 55 in data 21-10-1941 **1123 settembre 1941**
Trasferito all'Off. Militare Territoriale
di **12** **25 luglio 1941**
Mandato in licenza di congedo di 90 gg.

Foglio aggiunto al modello 106 (59) del militare

del Distretto di Cremona (44)

MATERIALE
N. 14283

ABBONAMENTO, SERVIZI, PROMOZIONI ED ALTRE VARIAZIONI MATRICOLARI

DATA

10 (no Santa) det. Dr. M. J. Santa Maria delle Pore Trino
Cessa di essere militare alla fine passato effetto 40 al Reparto Depositi
Ritornato ospedale militare di Trivenza

MANDATO in licenza straordinaria di convalsenza
di gg. 40 (quaranta)
su proposta ospedale Lucioleto
(o.p.n. del) II

Invia in licenza straordinaria di gg. 15+2
per Militaria (o.p. 48 e 6 del 29-7-42)

PARTITO in territorio dichiarato in stato di guerra
GIUNTO in territorio dichiarato in stato di guerra

Ritornato al fronte e posto in territorio dichiarato in stato di guerra
CESSA di esservi in territorio dichiarato in stato di guerra

CESSA DI ESSERE MOBILITATO persona passato
all'ospedale di Depasito a Reggio Emilia in Verona II

TALE presso 23 Comp. 15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30-31-32-33-34-35-36-37-38-39-40-41-42-43-44-45-46-47-48-49-50-51-52-53-54-55-56-57-58-59-60-61-62-63-64-65-66-67-68-69-70-71-72-73-74-75-76-77-78-79-80-81-82-83-84-85-86-87-88-89-90-91-92-93-94-95-96-97-98-99-100
GIUNTO in territorio dichiarato in stato di guerra

TALE in stato di guerra 25-1-43
MANDATO in licenza straordinaria di convalsenza di gg. 30+2 (p. 13598)
Ritornato al fronte e posto in territorio dichiarato in stato di guerra
GIUNTO in territorio dichiarato in stato di guerra

Piegatura del foglio.

CATTURATO dai tedeschi in seguito ai noti eventi bellici
del settembre 1943 in Francia II

Intenuto in Germania
Liberato dall'Armata Alleata
Rimpatriato dall'ufficio Germania

INVIATO in licenza straordinaria di impiego dalla prigionia di gg. 60 più viaggio con esigui II

NESSUN ADDEBITO può essere elevato in merito alle
circostanze della cattura e al comportamento tenuto
durante la prigionia di guerra dal 10-11-43 al 1-1-44

CONSIDERATO in licenza illimitata senza assenti in attesa
eventuale reimpiego II

COLLOCATO in congedo illimitato ai sensi della
circo. 21415/Mal. in data 23-8-45 II

TALE nel Distretto Militare di Cremona II

TALE iscritto nel ruolo 115 della Forza in congedo
Genio Artieri del Distretto Militare CREMONA

MANDATO in congedo assoluto per proscioglimento
dal servizio, a senso dell'art. 85 del
T.U. delle disposizioni legislative sul reclutamento dell'Esercito.

31 dicembre 1960

6 GIU. 1975

Cape Ufficio Reclutamento e Matricola
Magg. EZIO FERRARI



CREMONA

MATERIALE
N. 34283 - FACCIA N. 5

SIG. ZAFFANELLA PRIMO

Kriegsgefangenenpost
Corrispondenza dei prigionieri di guerra

GEPRÜFT
STALAG XI
9 An
A

Postkarte Cartolina postale

Empfänger: *Per Eusebio Lotti*
Località di destinazione

Gebührenfrei! Franco di porto

Absender:
Mittente

Vor- und Zuname:
Nome e cognome
Prigionieri Zaffanella Primo.

Gefangenennummer:
Numero del prigioniero
68518.

Lager-Bezeichnung:
Designazione del campo
XII. F.

Deutschland (Germania)

Straße:
Via
Lag. Lussalmaggiore.

Landesteil:
Provincia
Provincia Cremona

Stetig

Kriegsgefangenenlager
Campo dei prigionieri di guerra

M.-Stammlager XII F *5382* Datum: *12.2.1944*
Data

*Caro Zeno, si arriva questa mia cartolina da un qualche
mio novità come si fanno sapere sono contenti anche
della vostra notizie che è ricevuto tutto quanto rest
in chiedi pure anche quelli di mio Zerming e per
me, la foto lo hanno pigliato e tutte resto, pure sono
contento assai di aver la foto della mia famiglia e
come una spurga io sto bene e salute tanto e per
vostro, che Zeno, salute e ho di me
Zerming e Zerming*

Kriegsgefangenenpost

Postkarte

An *Cavalca Finna*

Gebührenfrei!

Absender:

Vor- und Zuname: *Zaffanella Primo*

Gefangenenummer: *63518*

Lager-Bezeichnung: Stalag **XII F**

Deutschland (Allemagne)

100. 9. 40. A. Fr. 103.

Empfangsort: *Poncadello*

Straße: *Valleka 13*

Land: *Cremona*

Landesteil (Provinz usw.): *ITALIA*

ALBELLOTTO
STALAG XII F
CREMONA

Stalag XII B

(Date) *21/11/1942*

C'est pour vous dire que je me trouve dans un camp de prisonniers de guerre en Allemagne. Mon état de santé est bon — je suis légèrement blessé —

J'aurai le droit de vous écrire sous peu de temps.

Voici mon adresse:

Nom de famille et prénom *Zaffanella Primo*

Matricule allemande du prisonnier *63518*

Désignation du camp: Stalag **XII F**

Deutschland (Allemagne)

Località o fronte

Germignone

Data

9.9.43

della cattura

ALLEGATO I

QUESTIONARIO

(PARTE A: da compilarsi in triplice copia a cura del reduce)

Centro di arrivo del reduce all'atto del rimpatrio

- 1) Casato e nome Zaffanella Primo Grado Cp
 3) Paternità Luigi 4) Maternità Berta la Maria
 5) Data di nascita 23.7.1915 6) Luogo di nascita Crespiara
 7) Distretto (o ente similare) di leva Crespiara matricola ...
 8) Distretto (o ente similare) di residenza Crespiara 9) Stato civile Comunicato
 10) Residenza eletta all'atto del rimpatrio (per i soli p. g. non impiegati alle armi - per quelli reimpiegati indirizzo del nuovo reparto ...)
 11) Posizione Richiamato (S. P. - R. M. - F. Q. - F. O. - Riassunto - Complemento - Riserva)
 12) Corpo o reparto presso cui prestava servizio all'atto della cattura Forbale - 20/14-9/43
 13) Località ove ha trascorso la prigionia e numero del campo Forbale - 20/14-9/43
 14) N. di matricola quale p. g. 9.6.45 15) Motivo del rimpatrio ...
 16) Data del rimpatrio 9.6.45 17) Specie e ammontare degli assegni che percepiva all'atto della cattura (1) 235 lire mensili
 18) Ammontare delle ritenute (cessione stipendio, assicurazioni, conve rimonta, cassa ufficiali, fondo prevvi denza ecc.) cui era sottoposto all'atto della cattura (1) ...
 19) Data fino alla quale ha ricevuto regolarmente dal corpo gli assegni (1) ...
 20) Rimesse effettuate alla famiglia (2) ... in data ... in data ...
 21) Somme riscosse per il titolo e dagli enti appresso indicati (limitatamente ai reduci dell'A. O. I. catturati dopo il 1 febbraio 1941 e quelli delle truppe libiche catturati dal settembre 1942 in poi): (1)
 a) mensilità (numero ed importo anche approssimativo) anticipate di assegni percepiti prima della cattura per disposizione delle autorità locali ...
 b) somma riscossa, dopo e in relazione alla occupazione inglese, da autorità locali (italiane o estere) da comitati di assistenza, ecc. in conto assegni o a qualsiasi altro titolo (sussidi, sovvenzioni, ecc.) ...
 c) ricavato dalla vendita di materiali mobili di pertinenza dell'amministrazione militare, affidati al reduce e da lui alienati per provvedere al proprio mantenimento nel periodo intercorso per l'occupazione inglese e la cattura ...

22) Altre notizie che, eventualmente l'interessato ritenesse fornire

A Crespiara li 29-9-45

Visto: IL COMANDANTE DEL CENTRO

Firma del prigioniero rimpatriato

Zaffanella Primo

(1) In tutti i casi nei quali, dagli accertamenti disposti, risultassero inesattezze sui dati in questione, gli interessati o i loro aventi diritto saranno chiamati a risarcire lo Stato della differenza risultante a loro carico.
 (2) Il p. g. dovrà indicare se e per quali somme di quelle riscosse durante la prigionia o che possedeva - ha richiesto, tramite la potenza detentrica, il pagamento in Patria.

COMANDO DISTRETTO MILITARE DI CREMONA

FOGLIO NOTIZIE

di Zaffanella Primo matricola 24283 classe 1910
 Paternità Luigi Maternità Portoli Maria Data di nascita 23.7.1910
 Luogo di nascita Viadana Provincia di Mantova
 Titolo di studio 1° Elementare Professione contadino
 Domicilio attuale Casalmaggiore Via e numero Rocadello - via Nalletta 13
 Arma di appartenenza Genio Specialità Artiere
 Incarichi ricoperti (1) magazziniere - enciniere
 Specializzazione conseguite (1) Nat.
 Stato Civile sposato con tre figli
Esenzione alle fatiche di guerra (1° o no) SÌ
Se non idoneo specificare i motivi (Riformato, ai servizi, ecc.)

(1) Sono dati importantissimi. Si richiede la massima precisione.

Completamento notizie, dopo l'ultima variazione segnata	Data		
ultima variazione segnata sul ruolo 105 <u>Mandato in</u>			
<u>licenza straordinaria matenunziale diff. 3012.6.</u>	<u>3</u>	<u>10</u>	<u>942</u>
<u>Vole e Camos (Francia)</u>	<u>5</u>	<u>11</u>	<u>942</u>
<u>Catturati prigionieri da tedeschi e tre</u>	<u>18</u>	<u>9</u>	<u>943</u>
<u>sportati in Germania</u>	<u>28</u>	<u>-4-</u>	<u>945</u>
<u>Ritornati dalla prigionia</u>	<u>9</u>	<u>6</u>	<u>945</u>
<u>Promosso caporale</u>	<u>9</u>	<u>1</u>	<u>943</u>

FIRMA

Casalmaggiore 9-7-1951 Zaffanella Primo